

SÚD PRE VEREJNÚ SLUŽBU

Žaloba podaná 25. mája 2013 — ZZ a i./EIF

(Vec F-51/13)

(2013/C 226/35)

Jazyk konania: francúzština

Žaloba podaná 2. júna 2013 — ZZ/EIB

(Vec F-55/13)

(2013/C 226/36)

Jazyk konania: taliančina

Účastníci konania

Žalobcovia: ZZ a i. (v zastúpení: L. Levi, advokát)

Žalovaný: Európsky investičný fond

Predmet a opis sporu

Zrušenie rozhodnutí uvedených na výplatných listinách za február 2013, ktoré stanovujú ročné zvýšenie plátov iba vo výške 1,8 % za rok 2013, a zrušenie následných výplatných listín. Ďalej následný návrh na uloženie povinnosti inštitúcii zaplatiť údajne utrpenú majetkovú a nemajetkovú ujmu

Návrhy žalobcov

- zrušiť rozhodnutie uvedené na výplatných listinách žalobcov za február 2013, ktoré stanovuje ročné zvýšenie plátov iba vo výške 1,8 % za rok 2013, a v dôsledku toho zrušiť aj podobné rozhodnutia v následných výplatných listinách,
- zaviazat' žalovaného zaplatiť ako náhradu majetkovej ujmy (i) zostávajúcu časť platu zodpovedajúcu uplatneniu ročného zvýšenia za rok 2013, t. j. o 1,8 %, za obdobie od 1. januára 2013 do 31. decembra 2013; (ii) zostávajúcu časť platu zodpovedajúcu dôsledkom uplatnenia ročného zvýšenia o 1,8 % za rok 2013 na sumu plátov vyplácaných od januára 2014; (iii) úroky z omeškania na zostávajúce časti plátov až do okamihu úplného zaplataenia dlžných súm, pričom uplatnená sadzba úrokov z omeškania sa má vypočítat' na základe sadzby stanovenej Európskou centrálnou bankou pre hlavné operácie refinancovania platnej počas príslušného obdobia, zvýšenej o tri percentuálne body, a (iv) náhradu škody spôsobenú stratou kúpnej sily,
- zaviazat' žalovaného zaplatiť každému žalobcovi 1 000 eur ako náhradu nemajetkovej ujmy,
- zaviazat' žalovaného na náhradu trov konania.

Účastníci konania

Žalobca: ZZ (v zastúpení: L. Isola, advokát)

Žalovaná: Európska investičná banka

Predmet a opis sporu

Zrušenie hodnotiacej správy žalobcu za rok 2011 v rozsahu, v akom mu nebolo udelené hodnotenie „Exceptional performance“ alebo „Very good performance“ a nebol navrhnutý na povýšenie do funkcie D a v časti týkajúcej sa stanovenia cieľov na rok 2012 a tiež zrušenie usmernení k hodnotiacej správe za rok 2011 a nakoniec uloženie povinnosti EIB nahradiť majetkovú a nemajetkovú ujmu, ktorú žalobca údajne utrpel

Návrhy žalobcu

- zrušiť: a) rozhodnutie z 18 decembra 2012 v rozsahu, v akom odvolací výbor na základe článku 22 služobného poriadku EIB a oznámenia zamestnancom HR/P&O/2012-0103 z 29. marca 2013 zamietol odvolanie podané žalobcom proti jeho hodnotiacej správe za rok 2011; b) hodnotiacu správu za rok 2011 v rozsahu, v akom nezhrnula jednotlivé hodnotenia vo forme celkového hodnotenia „Exceptional performance“ alebo „Very good performance“ a nakoniec aj v časti, v ktorej nenavrhlala žalobcu na povýšenie do funkcie D, ako aj čo sa týka stanovenia cieľov na rok 2012; c) všetky súvisiace, následné a predchádzajúce akty, a najmä povýšenia, o ktorých sa rozhodlo na základe oznámenia riaditeľa ľudských zdrojov z mája 2012 s názvom „2011 staff appraisal exercise, award of promotions and titles“, keďže vzhľadom na rozhodnutie jeho nadriadených, ktoré teraz napadá, EIB nezohľadnila žalobcu na účely „Promotions from Function E to D“,
- zrušiť alebo neuplatniť usmernenia riaditeľstva ľudských zdrojov vyhotovené vo forme oznámenia RH/P&O/2011-0242, č. 709 z 13. decembra 2011 s názvom „Guidelines to the 2011 annual staff appraisal exercise“ zo 14. decembra 2011, a to aj v časti, v ktorej stanovujú, že konečné hodnotenie je zhrnuté písmenom bez toho, aby stanovili kritériá,